

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bayerischen Verwaltungsgerichtshofs  
(Nemčija) 26. septembra 2014 – Davitas GmbH/Stadt Aschaffenburg**

**(Zadeva C-448/14)**

(2014/C 448/10)

*Jezik postopka: nemščina*

**Predložitevno sodišče**

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Davitas GmbH

*Tožena stranka:* Stadt Aschaffenburg

*Ob udeležbi:* Landesanstalt für Ernährung und Lebensmittelsicherheit Bayern

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je izdelek „De Tox Forte“, ki ga trži tožeča stranka, živilo ali živilska sestavina z novo molekularno strukturo v smislu člena 1(2)(c) Uredbe (ES) št. 258/97 <sup>(1)</sup>?

Ali za pritrdilni odgovor na to vprašanje zadostuje zlasti, da se ta izdelek s sestavino klinoptilolit v svoji določeni primarni molekularni strukturi pred 15. majem 1997 še ni uporabljal kot živilo, ali pa mora biti poleg tega ta izdelek izdelan po postopku, ki povzroči novo ali namerno spremenjeno molekularno strukturo, tako da mora iti za snov, ki prej taka ni obstajala v naravi?

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 258/97 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. januarja 1997 v zvezi z novimi živili in novimi živilskimi sestavinami (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 18, str. 244).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 29. septembra 2014  
– Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministrstvo za zdravje/Doc Generici srl**

**(Zadeva C-452/14)**

(2014/C 448/11)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitevno sodišče**

Consiglio di Stato

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Toženi stranki na prvi stopnji in prva tudi pritožnica:* Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministrstvo za zdravje

*Tožeča stranka na prvi stopnji in tožena stranka na pritožbeni stopnji:* Doc Generici srl

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 3(2)(a) veljavnega besedila Uredbe Sveta (ES) št. 297/95 z dne 10. februarja 1995 <sup>(1)</sup> razlagati tako, da je treba za spremembe dovoljenja za promet tipa I – natančneje tistega iz postopka v glavni stvari, tipa I A – kadar gre za iste spremembe več dovoljenj za promet, ki so v lasti istega imetnika, plačati eno samo pristojbino v tam določeni višini, ali je treba plačati toliko pristojbin, kolikor je zadevnih spremenjenih dovoljenj?